

Επίσημη Εφημερίδα

C 234

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

12 Σεπτεμβρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
II Ανακοινώσεις		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2008/C 234/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	1
2008/C 234/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	5
2008/C 234/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	6
2008/C 234/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5270 — Parcom/Bakkersland) ⁽¹⁾	7
IV Πληροφορίες		
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2008/C 234/05	Ισοτιμίες του ευρώ	8

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2008/C 234/06	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	9
2008/C 234/07	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για την απασχόληση ⁽¹⁾	12
2008/C 234/08	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	13

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

2008/C 234/09	Τροποποίηση στην ανακοίνωση πρόσληψης PE/108/S (Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 145 Α της 11ης Ιουνίου 2008)	15
---------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

2008/C 234/10	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	16
---------------	--	----

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 234/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	23.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	NN 19/08, NN 20/08
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Steun voor de vervanging van vistuig
Νομική βάση	Kaderwet LNV subsidies
Είδος του μέτρου	Μεμονωμένη ενίσχυση
Στόχος	Ενίσχυση στον τομέα της αλιείας
Μορφή ενίσχυσης	Μεμονωμένη επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	246 900 EUR και 103 800 EUR
Ένταση	30 % κατ' ανώτατο όριο
Διάρκεια	2006
Οικονομικοί τομείς	Τομέας της αλιείας
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerie van Landbouw Natuur en Voedselkwaliteit Dienst Regelingen
Άλλες πληροφορίες	Ετήσια έκθεση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	23.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 24/08
Κράτος μέλος	Τσεχική Δημοκρατία
Περιφέρεια	—
Τίτλος	Zmírnění následků škod způsobených povodněmi v období od 28. května do 2. července 2006 na rybních obsádkách v rybnících
Νομική βάση	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usnesení vlády ČR ze dne 1. listopadu 2006 č. 1246 o finančním řešení zmírnění škod způsobených na zem. majetku, vodohospodářské infrastruktuře, korytech vodních toků a rybnících v důsledku povodní v období od 28. května do 2. července 2006 2. Usnesení vlády ČR ze dne 3. července 2006 č. 845 k povodňové situaci v ČR a následkům povodňových škod v období od 28. května do 2. července 2006 3. Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech 4. Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách 5. Zákon č. 99/2004 Sb., o rybářství 6. Vyhláška č. 197/2004
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Μετριασμός των επιπτώσεων των ζημιών στα αποθέματα ιχθύων των δεξαμενών, οι οποίες προκλήθηκαν από τις πλημμύρες κατά την περίοδο 28 Μαΐου-2 Ιουλίου 2006 (παράταση προηγούμενου καθεστώτος)
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	10 000 000 CZK συνολικά
Ένταση	50 % της ζημίας στα αλιεύματα
Διάρκεια	Από τις 4.5.2007 έως τις 31.12.2008
Οικονομικός τομέας	Αλιεία
Όνομασία και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	26.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 25/08
Κράτος μέλος	Τσεχική Δημοκρατία
Περιφέρεια	—
Τίτλος	Zmírnění následků škod způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006 na rybních obsádkách v rybnících

Νομική βάση	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usnesení vlády České republiky č. 670 ze dne 31. května 2006 o finančním řešení zmírnění škod způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006 2. Rozhodnutí vlády České republiky č. 121/2006 ze dne 2. dubna 2006 o vyhlášení krizové situace v důsledku rozsáhlých povodní 3. Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech 4. Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů 5. Zákon č. 99/2004 Sb., o rybníkářství 6. Vyhláška č. 197/2004 Sb., k provedení zákona o rybníkářství
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Αποζημίωση για τις ζημιές που προκλήθηκαν από την πλημμύρα, την άνοιξη του 2006 (παράταση προηγούμενου καθεστώτος)
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση ενίσχυση
Προϋπολογισμός	30 000 000 CZK συνολικά
Ένταση	50 % κατ' ανώτατο όριο της εκτίμησης της ζημιάς στα αλιεύματα
Διάρκεια	Από τις 18.12.2006 έως τις 31.12.2008
Οικονομικός τομέας	Αλιεία
Όνομα και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	23.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 71/08
Κράτος μέλος	Εσθονία
Περιφέρεια	Lääne-Eesti
Τίτλος	Kihnu Külmoone AS
Νομική βάση	<ol style="list-style-type: none"> 1) Kalandusturu korraldamise seadus 2) Regionaalministri 23. novembri 2006. aasta käskkiri nr 123, millega kinnitati Kihnu regionaalprogramm aastateks 2007 — 2010 3) Kihnu regionaalprogrammile eraldatud vahenditest finantseerimise taotlemise ja menetlemise kord, heaks kiidetud Ettevõtlike Arendamise Sihtasutuse juhatuse poolt
Τύπος του μέτρου	Μεμονωμένη ενίσχυση
Στόχος	Ενισχύσεις επενδύσεων στη μεταποίηση και στην εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας στο πλαίσιο του περιφερειακού προγράμματος Kihnu, το οποίο προβλέπει τη λειτουργία καθεστώτος ενίσχυσης με στόχο την προώθηση της περιφερειακής ανάπτυξης, τη διατήρηση και την ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς στη νήσο Kihnu της Εσθονίας
Μορφή της ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση

Προϋπολογισμός	2 466 140 ΕΕΚ (157 615 EUR περίπου) για όλο το έργο
Ένταση	58,8 % επί του συνολικού έργου
Διάρκεια	Από τις 1.2.2008 έως τις 31.12.2008
Οικονομικός τομέας	Αλιεία
Όνομα και διεύθυνση της υπηρεσίας που είναι αρμόδια για τη χορήγηση της ενίσχυσης	Ettenõtluse Arendamise Sihtasutus Liivalaia 13/15 EE-1018 Tallinn
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2008/C 234/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	8.8.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 598/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Provincia autonoma di Bolzano
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Aiuti al settore forestale — Rimozione del legno dal letto di caduta mediante tecniche di esbosco rispettose del suolo e della superficie forestale
Νομική βάση	Art. 48 della Legge provinciale n. 21 del 21.10.1996
Είδος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενισχύσεις στον τομέα της δασοκομίας
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 2,5 εκατ. EUR Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 15 εκατ. EUR
Ένταση	Το πολύ έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών
Διάρκεια	2008-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Κλάδος της δασοκομίας
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ripartizione Foreste Via Brennero, 6 I-39100 Bolzano
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2008/C 234/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	29.7.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 783/07
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Comunidad Valenciana
Τίτλος (ή/και ονοματεπώνυμο του δικαιούχου)	Ayudas por las explotaciones agrarias afectadas por el incendio forestal de agosto 2007
Νομική βάση	Proyecto de la resolución de 6 de noviembre de 2007 de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación por el que se instrumentan ayudas a las explotaciones agrarias afectadas por el incendio forestal de agosto de 2007
Είδος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποζημίωση για τις υλικές ζημιές που προκλήθηκαν στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις από τις πυρκαγιές των δασών τον Αύγουστο του 2007
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	700 000 EUR (400 000 EUR για το 2008 και 300 000 EUR για το 2009)
Ένταση	80 %
Διάρκεια	2 έτη
Οικονομικοί τομείς	Γεωργία
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Comunitat Valenciana C/ Amadeo de Saboya nº 2 E-46010 Valencia
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5270 — Parcom/Bakkersland)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 234/04)

Στις 29 Αυγούστου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόφαση τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5270. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

11 Σεπτεμβρίου 2008

(2008/C 234/05)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3934	TRY	τουρκική λίρα	1,7690
JPY	ιαπωνικό γιεν	148,69	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7524
DKK	δανική κορόνα	7,4565	CAD	καναδικό δολάριο	1,4950
GBP	λίρα στερλίνα	0,79410	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,8673
SEK	σουηδική κορόνα	9,5135	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,1506
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5857	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0142
ISK	ισλανδική κορόνα	127,88	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 550,16
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0970	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,5798
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	9,5399
CZK	τσεχική κορόνα	24,630	HRK	κροατικό κούνα	7,1161
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	13 132,80
HUF	ουγγρικό φιορίνι	241,16	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,8400
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	65,820
LVL	λεττονικό λατ	0,7050	RUB	ρωσικό ρούβλι	35,9635
PLN	πολωνικό ζλότι	3,4223	THB	ταϊλανδικό μπατ	48,449
RON	ρουμανικό λεί	3,6138	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5243
SKK	σλοβακική κορόνα	30,280	MXN	μεξικανικό πέσο	14,8690

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 234/06)

Αριθμός ενίσχυσης	XS 168/08
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	La Rioja
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Programa de diagnóstico tutelado y apoyo a la incorporación del diseño
Νομική βάση	Orden nº 14/2008, de 3 de junio de 2008, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones por la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja destinadas al programa de diagnóstico tutelado y apoyo a la incorporación del diseño. (B.O.R. nº 75/2008, de 7 de junio)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 0,6 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	7.6.2008
Διάρκεια	31.12.2013
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja Muro de la Mata, nºs 13-14 E-26071 Logroño (La Rioja) Dirección Internet publicación régimen de ayuda: http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=449883
Αριθμός ενίσχυσης	XS 175/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Śląskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Tranz-Tel Bogdan Kulisz
Νομική βάση	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-211/P-253/2008

Είδος μέτρου	<i>Ad hoc</i>
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 49 577 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	19.6.2008
Διάρκεια	19.6.2008
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa
Αριθμός ενίσχυσης	XS 179/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Śląskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Przedsiębiorstwo Pojazdy Specjalistyczne Zbigniew Szcześniak
Νομική βάση	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr 04230/C.ZR9-6/2008
Είδος μέτρου	<i>Ad hoc</i>
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 139 946 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	4.6.2008
Διάρκεια	4.6.2008
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa
Αριθμός ενίσχυσης	XS 185/08
Κράτος μέλος	Αυστρία
Περιφέρεια	Steiermark
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Innovationsprogramm des Landes Steiermark für die Tourismuswirtschaft 2007-2013
Νομική βάση	Steiermärkisches Tourismusgesetz 1992 i.d.F. vom 19.11.2002 sowie Richtlinie „Innovationsprogramm des Landes Steiermark für die Tourismuswirtschaft 2007-2013“ (RSB vom 30.6.2008, GZ: FA12A-48.1-1/2006)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 1,8 εκατ. EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2007
Διάρκεια	31.12.2008
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Fachabteilung 12A gewerbliche Tourismus- und Innovationsförderung Radetzkystraße 3 A-8010 Graz
Αριθμός ενίσχυσης	XS 190/08
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Comunitat Valenciana
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Innoempresa
Νομική βάση	Orden de 3 de junio de 2008, de la Consellería de Industria, Comercio e Innovación, por la que se convocan ayudas en el marco del Programa de Apoyo a la Innovación de las Pequeñas y Medianas Empresa, Innoempresa para 2008 y 2009 [2008/7299] DOCV — Núm. 5.784 de 13.6.2008
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 15 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	14.6.2008
Διάρκεια	31.12.2009
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana Plaza del Ayuntamiento, nº 6 E-46002 Valencia Tél. (34-6) 398 62 91

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις για την απασχόληση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 234/07)

Αριθμός ενίσχυσης	XE 31/08
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Extremadura
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης	Ayudas el fomento del empleo de calidad en la contratación indefinida
Νομική βάση	Decreto nº 109/2008, de 23 de mayo, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para el fomento del empleo de calidad en la contratación indefinida, en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Extremadura, publicado en el Diario Oficial de Extremadura número 104, el viernes, 30 de mayo de 2008 http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2008/1040O/08040119.pdf
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 4,6 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 5 και τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	31.5.2008
Διάρκεια του καθεστώτος	31.12.2008
Στόχος της ενίσχυσης	Άρθρο 4: Δημιουργία απασχόλησης· άρθρο 5: Πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση και εργαζομένων με ειδικές ανάγκες
Τομείς της οικονομίας	Όλοι οι κοινοτικοί τομείς ⁽¹⁾ που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις απασχόλησης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Junta de Extremadura Consejería de Igualdad y Empleo Servicio Extremeño Público de Empleo Paseo de Roma, s/n, módulo D E-06800 Mérida Tel: (34) 924 00 44 70 Correo electrónico: mariajesus.ortega@juntaextremadura.net
Λοιπές πληροφορίες	Συγχρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο σε ποσοστό 75 %, μέσω του επιχειρησιακού προγράμματος 2007-2013

(¹) Με εξαίρεση τον τομέα της ναυπηγίας και άλλους τομείς που υπάγονται σε ειδικούς κανόνες κανονισμών και οδηγιών που διέπουν όλες τις κρατικές ενισχύσεις των τομέων αυτών.

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 234/08)

Αριθμός ενίσχυσης	XS 173/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Wielkopolskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Kontekst Sp. z o.o.
Νομική βάση	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-214/P-261/2008
Είδος μέτρου	Ad hoc
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 67 043 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	24.6.2008
Διάρκεια	24.6.2008
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa
Αριθμός ενίσχυσης	XS 181/08
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Calabria
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Legge 598/94 art. 11 — Agevolazioni per gli investimenti per la promozione della certificazione di sistemi di qualità del prodotto, del processo, ambientali e sociali — 2008
Νομική βάση	Legge 598/94 art. 11 Delibera della giunta della Regione Calabria n. 436 del 23.6.2008
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 5 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	23.6.2008
Διάρκεια	31.12.2008
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Άλλος μεταποιητικός τομέας, άλλες υπηρεσίες
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Presidente della giunta regionale Via Sensales — Palazzo Alemanni I-88100 Catanzaro

Αριθμός ενίσχυσης	XS 192/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Zachodni — woj. Zachodniopomorskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Gispro Sp. z o.o.
Νομική βάση	1. Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.) 2. Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Είδος μέτρου	<i>Ad hoc</i>
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 278 754,993 EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	30.6.2008
Διάρκεια	20.4.2014
Στόχος	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bank Gospodarstwa Krajowego al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Τροποποίηση στην ανακοίνωση πρόσληψης PE/108/S

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 145 A της 11ης Ιουνίου 2008)

(2008/C 234/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσίευσε στην Επίσημη Εφημερίδα της 11ης Ιουνίου 2008 την ανακοίνωση πρόσληψης PE/108/S για θέση διευθυντή (AD, βαθμός 14) εντός της Γενικής Διεύθυνσης Μετάφρασης, Διεύθυνση Α — Υποστήριξη και Τεχνολογικές Υπηρεσίες για τη Μετάφραση, βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με προθεσμία υποβολής υποψηφιοτήτων έως τις 26 Ιουνίου 2008.

Προκειμένου να διευρύνει τις δυνατότητες επιλογής της, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή αποφάσισε να ορίσει νέα προθεσμία υποβολής των υποψηφιοτήτων. Η νέα ημερομηνία λήξης θα είναι στις **26 Σεπτεμβρίου 2008**.

Η νέα προθεσμία υποβολής των υποψηφιοτήτων δεν έχει καμία επίπτωση στην κατάσταση των υποψηφίων που έχουν ήδη καταχωρισθεί.

Εκτός της ανωτέρω αναφερόμενης τροποποίησης, η αρχική ανακοίνωση πρόσληψης παραμένει αμετάβλητη. **Ιδίως τα κριτήρια συμμετοχής παραμένουν αυτά που αναφέρονται στην εν λόγω ανακοίνωση:** κάθε άτομο το οποίο επωφελείται της νέας προθεσμίας για την υποβολή της πρώτης υποψηφιοτήτάς του πρέπει να εξασφαλίσει ότι πληροί τα κριτήρια συμμετοχής κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας που αναφέρεται στην αρχική ανακοίνωση πρόσληψης (δηλαδή στις 26 Ιουνίου 2008).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα άτομα των οποίων η υποψηφιότητα έχει ήδη καταχωρισθεί σύμφωνα με την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης δεν μπορούν να υποβάλουν αίτηση υποψηφιοτήτας δεύτερη φορά.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2008/C 234/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου (*). Οι δηλώσεις ένστασης υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Αίτηση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 9 και το άρθρο 17 παράγραφος 2

«JAMÓN DE TERUEL»

Αριθ. ΕΚ: ES/117/0078/01.03.2005

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

Τροποποίηση(-ήσεις)

Κεφάλαιο των προδιαγραφών

- Ονομασία προϊόντος
- Περιγραφή
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη της καταγωγής
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Επισήμανση
- Εθνικές απαιτήσεις

Τροποποίηση(-ήσεις)

Περιγραφή

Προστίθεται στα φυσικά χαρακτηριστικά των ζαμπόν που φέρουν την ΠΟΠ, η πρόταση: «κομμένο σε σχήμα “V”, του οποίου η κορυφή βρίσκεται στο μέσο της μάζας του ζαμπόν».

Οι τεχνικές εκθέσεις καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι η κοπή σε σχήμα «V» του δέρματος του ζαμπόν εγγυάται καλύτερη ομοιογένεια και ποιότητα του προϊόντος που λαμβάνεται, δεδομένου ότι η κοπή σε σχήμα «V» επιτρέπει να ενοποιηθεί το πάχος της εξωτερικής στιβάδας λίπους, ώστε η ξήρανση να εκτελείται με πιο ομοιογενή τρόπο και να διευκολύνεται η εξάτμιση της υγρασίας, βελτιστοποιώντας τη διαδικασία ξήρανσης. Επίσης, η αφαίρεση του δέρματος ευνοεί την ομοιόμορφη συστολή της κρεατόμαζας κατά την ξήρανση, αποτρέποντας την πτύχωση του δέρματος και τον σχηματισμό κοιλοτήτων («coquegas»). Ομοίως, με την ομοιογένεια της επεξεργασίας αποφεύγονται τα ελαττώματα στην υφή, ιδίως η μαλάκυνση ή η υπερβολική σκληρότητα.

(*) EEL 93 της 31.3.2006, σ. 12.

Αφετέρου, οι μελέτες της επίπτωσης της κοπής σε «V» του ζαμπόν στα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος αποδεικνύουν ότι τα ζαμπόν αυτά έχουν υφή λιγότερο μαλακή και λιγότερο κολλώδη. Επιπλέον, τείνουν να έχουν γεύση περισσότερο γλυκιά, λιγότερο πικρή και μεταλλική και λιγότερο αλμυρή και να παρουσιάζουν μεγαλύτερη ένταση της ωρίμασης.

Κατά συνέπεια, οι δύο μελέτες καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι λαμβάνεται τελικό προϊόν καλύτερης ποιότητας.

ΣΥΝΟΨΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«JAMÓN DE TERUEL»

Αριθ. ΕΚ: ES/117/0078/01.03.2005

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

Το παρόν συνοπτικό δελτίο έχει συνταχθεί για ενημερωτικούς σκοπούς.

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:

Όνομα: Subdirección General de Calidad Agroalimentaria y Agricultura Ecológica, Dirección General de Industria Agroalimentaria y Alimentación, Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Διεύθυνση: C/ Paseo Infanta Isabel nº 1
E-28071 Madrid

Τηλ. (34) 91 347 53 97

Φαξ (34) 91 347 54 10

E-mail: sgcaae@mapya.es

2. Ομάδα:

Όνομα: Consejo Regulador de la DOP «Jamón de Teruel»

Διεύθυνση: Avda de Sagunto, nº 52-3º
E-44002 Teruel

Τηλ. (34) 978 618 940

Φαξ (34) 978 618 941

E-mail: consejo@jamondeteruel.com

Σύνθεση: Παραγωγοί/μεταποιητές (X) Άλλοι ()

3. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.2: Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά, κ.λπ.)

4. Περιγραφή των προδιαγραφών:

(σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2)

4.1. Ονομασία: «Jamón de Teruel»

4.2. Περιγραφή: Ζαμπόν που λαμβάνονται από χοιρομέρια προερχόμενα από διασταυρώσεις μεταξύ:

— μητρική φυλή: Landrace (τύπος standard), Large White ή διασταυρώσεις τους,

— πατρική φυλή: Landrace (τύπος standard) ή Duroc.

Μόνο χοίροι που έχουν γεννηθεί και παχυνθεί σε εκμεταλλεύσεις της επαρχίας Teruel μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επεξεργασία των προστατευόμενων ζαμπόν.

Στο τέλος της ωρίμασης, τα ζαμπόν παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Φυσικά:

— σχήμα: επίμηκες, λεπτό και στρογγυλεμένο στα άκρα μέχρι να φανεί ο μυς, μαζί με το άκρο πόδι· μπορεί να παρουσιάζεται με όλο το δέρμα ή κομμένο σε σχήμα «V», του οποίου η κορυφή βρίσκεται στο μέσο της μάζας του ζαμπόν,

— βάρος: μεταξύ 8 και 9 kg, με κατώτερο όριο τα 7 kg.

Οργανοληπτικά:

- χρώμα: κόκκινο με όψη σιλιπνή στην τομή, με λίπος εν μέρει ενσωματωμένο στη μυϊκή μάζα,
- σάρκα: λεπτή γεύση, λίγο αλμυρή,
- λίπος: υφή παχύρρευστη, σιλιπνή, χρώματος λευκοκίτρινου, με ευχάριστο άρωμα και γεύση.

- 4.3. **Γεωγραφική περιοχή:** Η περιοχή παραγωγής των χοίρων περιλαμβάνει την επαρχία Teruel. Η περιοχή επεξεργασίας των ζαμπόν περιλαμβάνει τις κοινότητες της επαρχίας Teruel που έχουν υψόμετρο τουλάχιστον 800 μέτρα.
- 4.4. **Απόδειξη προέλευσης:** Τα προστατευόμενα ζαμπόν λαμβάνονται από ζώα εκμεταλλεύσεων εγγεγραμμένων στα μητρώα του ρυθμιστικού συμβουλίου, οι οποίες βρίσκονται στην περιοχή παραγωγής· η πρώτη ύλη, η σφαγή του ζώου και οι διεργασίες επεξεργασίας και ωρίμασης υπάγονται στον έλεγχο του ρυθμιστικού συμβουλίου, το οποίο παρέχει πιστοποίηση και εγγύηση για την ονομασία του προϊόντος που κυκλοφορεί στο εμπόριο.
- 4.5. **Μέθοδος παραγωγής:** Τα ζώα που προορίζονται για την παραγωγή του ζαμπόν πρέπει να προέρχονται από διασταυρώσεις των φυλών Landrace, Large White και Duroc. Το βάρος ζώντος ζώου που προορίζεται για τη σφαγή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 115 και 130 kg, η εξίδρωση του σφαγίου πραγματοποιείται σε θερμοκρασία κατώτερη ή ίση των 10 °C, επί 4 ώρες τουλάχιστον και υγρασία κυμαινόμενη μεταξύ 95 και 85 %. Η αλάτιση, πλύση, ανάπαυση και ξήρανση διαρκούν επί τουλάχιστον 8 μήνες. Η ωρίμαση εκτελείται σε ξηραστήρια ή υπόγειες αποθήκες επί 12 μήνες τουλάχιστον.
- 4.6. **Δεσμός:** Η επιλογή χοίρων που έχουν παχυνθεί με φυσικές ζωτροφές και ελέγχονται αυστηρά από τη γέννησή τους επιτρέπεται να λαμβάνεται πρώτη ύλη εξαιρετικής ποιότητας. Οι χοίροι που προορίζονται για την παραγωγή του «Jamón de Teruel» έχουν γεννηθεί και παχυνθεί στην επαρχία Teruel, σύμφωνα με τις προδιαγραφές, το δε σιτηρέσιό τους έχει ως πρώτη ύλη κυρίως σιτηρά (κριθάρι, σιτάρι και αραβόσιτο) που παράγονται κατά μεγάλο μέρος στην επαρχία Teruel, σημαντική σιτοπαραγωγή.

Επίσης, οι ζωτροφές μεταποιούνται κατά 95 % σε εργοστάσια εντός της γεωγραφικής περιοχής, γεγονός που σε μεγάλο βαθμό αποτελεί εγγύηση για την προέλευση των χρησιμοποιούμενων πρώτων υλών.

Το ρυθμιστικό συμβούλιο προβαίνει σε τακτικές δειγματοληψίες των ζωτροφών που προορίζονται για το σιτηρέσιο των χοίρων, τόσο στα εργοστάσια παραγωγής όσο και στις εκμεταλλεύσεις, προκειμένου να ελέγχει τη σύσταση των χρησιμοποιούμενων πρώτων υλών.

Η διαδικασία ωρίμασης εκτελείται σε ευνοϊκές κλιματολογικές συνθήκες (μέσο υψόμετρο άνω των 800 μέτρων, κλίμα ξηρό και ψυχρό) που προσδίδουν στο προϊόν χαρακτηριστικό άρωμα και γεύση.

- 4.7. **Οργανισμός ελέγχου:**

Όνομα: Consejo Regulador de la DOP «Jamón de Teruel»

Διεύθυνση: Avda de Sagunto, nº 52-3º
E-44002 Teruel

Τηλ. (34) 978 618 940

Φαξ (34) 978 618 941

E-mail: consejo@jamondeteruel.com

Το ρυθμιστικό συμβούλιο (Consejo Regulador) της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης πληροί το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011.

Ο έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών ανατίθεται από την αρμόδια αρχή σε επιθεωρητές, που ενεργούν αμερόληπτα έναντι των παραγωγών και των μεταποιητών.

- 4.8. **Επισήμανση:**

Υποχρεωτική ένδειξη «Jamón de Teruel».

Ετικέτες εγκεκριμένες από το ρυθμιστικό συμβούλιο.

Δακτύλιοι ταυτοποίησης και συμπληρωματικές ετικέτες, αριθμημένα και χορηγούμενα από το ρυθμιστικό συμβούλιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.